

PROVISIONAL

S/PV.3127
27 October 1992

ARABIC

UN LIBRARY

OCT 29 1992



UN/SA COLLECTION

محضر حرفي مؤقت للجلسة السابعة والعشرين بعد الثلاثة آلاف والمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الثلاثاء ، ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، الساعة ١٩/٠٥

الرئيس : السيد مريميه

(فرنسا)

الاعضاء : الاتحاد الروسي

السيد لوزنسكي

إكوادور

السيد أيلالا لاسو

بلجيكا

السيد فان ديلي

الرأس الأخضر

السيد جيسس

زمبابوي

السيد سنغوي

الصين

السيد شين جيان

فنزويلا

السيد أريّا

المغرب

السيد السنوسي

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

وايرلندا الشمالية

السيد رتشاردمن

النمسا

السيد هوهنغلنر

الهند

السيد غاريخان

بنغلاديش

السيد إردوس

الولايات المتحدة الأمريكية

السيد بركنس

اليابان

السيد هاتانو

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى :
Chief of the :
Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room
DC2-0750, 2 United Nations Plaza,
المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٩/٠٥إقرار جدول الاعمالأقر جدول الاعمال .الحالة المتملة بناغورني - كاراباخ

رسالة مؤرخة في ١٢ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من

الممثل الدائم لارمينيا لدى الأمم المتحدة (S/24656)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في

البند المدرج على جدول أعماله .

يجتمع مجلس الأمن بناء على الطلب الوارد في الرسالة المؤرخة في ١٢ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ ، الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لارمينيا لدى الأمم المتحدة (S/24656) . ومعرض على أعضاء المجلس الوثيقة S/24713 ، التي تتضمن نص الرسالة المؤرخة في ٢٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لاذربيجان لدى الأمم المتحدة .

بعد المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن ، أذن لي أن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس :

"يساور مجلس الأمن قلق بالغ إزاء استمرار الحالة الخطيرة في ناغورني - كاراباخ وحواليها وما تسفر عنه من خسائر بشرية ومادية ، بالرغم من اتفاق وقف إطلاق النار الذي أبرم في سوتشي في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ .

"ويؤكد المجلس مجدداً أحكام البيان الذي أصدره في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٢ (S/24493) بشأن الحالة المتعلقة بناغورني - كاراباخ ولا سيما دعمه للجهد التي يبذلها مؤتمر مينسك بشأن مسألة ناغورني - كاراباخ في إطار مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا . وهو يناشد بحرارة جميع الأطراف والجهات الأخرى المعنية تنفيذ وقف إطلاق النار على الفور ورفع كل أشكال الحصار . ويدعو إلى القيام فوراً بعقد المؤتمر في مينسك وبدء مفاوضات سياسية وفقاً لأحكام النظام الداخلي

الذي وضعه الرئيس . ويحث جميع الاطراف والجهات الاخرى المعنية على التعاون بشكل وثيق مع مؤتمر الامن والتعاون في أوروبا والمشاركة بصورة ايجابية في المؤتمر بهدف التوصل إلى تسوية شاملة للنزاع القائم بينها في أسرع وقت ممكن .

"ويعرب مجلس الامن عن اغتباطه لاعتزام الامين العام إيغاد ممثل إلى المنطقة لدراسة المساهمة التي يوقع الامم المتحدة أن تقدمها دعماً لجهود مؤتمر الامن والتعاون في أوروبا وكذلك لتوفير المساعدة الإنسانية" .
بهذا يكون مجلس الامن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٩/١٠